

# Mizaw Covo le Rian Pawl

Hngakchia Ngandamnak nih<sup>SM</sup> mizaw ceo hna' nih atlakmi, upatmi, tihzahmi le adawhmi lam in zohkhanhnak pekmi hmuh dingah covo an ngei ti a fehter. Hngakchia Ngandamnak ah mizaw i a hringtu, zohkhanhtu asiloah nawlpekmi aiawhtu na si bantu kin, na covo le covo he pehtlai in sizung polasi kongah theihhngalhnak hmuh dingah covo na ngei.

## Hrintu nu le pa dirhmun in, a tanglei covo hna hi na ngei:

- **i tel venak** na fa sii zohkhenhnak kongah lung tho tein biachahnak ah tel ve ding covo na ngei.
- **Ruahchannak rian** tuannak (mission) le upadi ah langhter bantu kin, Children's Health tuah khawhmi chungah aa tlakmi bawmhnak (service) na halmi cu an in leh ding asi .
- **Theihnak** Na fa zohkhenhtu sibawi, nurse le ngandam zohkhenhnak rian tuantu dang an min theihnak covo.
- **Thuhpiaknak** na fa thlopbulnak kongkau ah pumpak lawng nih theih dingmi vialte cu upadi nih rikhia mi ning in thlopbulnak sining/konglam thuhnak covo na ngei.
- **Chimhnak** zawtnak, thlopbulnak le dam thannak kongkau vialte ah sibawi nih nangmah na theihmi holh in, siloah, ca in nangmah cu pehtlai h dingah covo na ngei.
- **Hngalhnak** thlopnak pekding cu na duh le duh lo fian dingah, na herh zat thil sining kong theihnak covo na ngei.
- **Tuahnak** hngakchia sibawi sin ruahnak hal in, na fa ngandam zohkhenhnak kongah biachahnak covo na ngei. Mah covo chungah upadi awnhmi chung tiang, na fa thlopbulnak pekding cu cohlannak, siloah, alnak covo le cu alnak nih a chua hpi ding kong theihnak covo zong aa tel chih.
- **Phitnak/thlaknak** na fa caah thlopbulnak ningcang pe hna seh ti na duhmi (tah chunnak ah "duh thimmi thlopbul ning") cu upadi awnhmi tiang, phitnak covo na ngei.
- **Ruahchanna** fa fahnak tha tein taw lre lpiak ding covo na ngei.
- **Participate** na fa ngandam zoh khenhnak kongah zia-za lei pehtalimi kongah i ceihnak covo na ngei.
- **Hman** sii thlopbulnak kongah zeibantu ri khia hmi dah a um timi kongkau ceih-hmai dingah fon (phone) chawnh le hmannak covo na ngei.
- **Laknak** na fa sii lei thlopbulnak kongkau catlap (medical record) cu aa tlakmi caan chungah na lak khawh.
- **Ngei** na fa sizung luhnak (admission) kong cu chungkhar minung, siloah, na thimmi ai-awhtu le na fa sibawi theihternak covo na ngei.
- **Ngei** na fa cu a thi ding si zongah, siarem te le rumra ngei tein thlopbulnak covo na ngei. Cu chungah na fa fahnak chaw kpiaknak, thlopbulnak a hnorsuang khotu thlopnak, cun

nangmah le na chungkhar le nan nunphung caah ngaihchiatnak vialte theihthiampiaknak covo.

- **Co-tin** pakhatkhat nih hmualphohnak le ningcang lo zawmhteih nak um lomi thlupbulnak na cotin ding asi.
- **Tuarlo** a herh lomi sii thlopbulnak ruangah na fa cu pumsa retheihnak a tuarlo ding asi.
- **Peklo** lakhruak biapimi kong dah ti lo, na fa cu a umtu ziaza ruangah a dang tein chiah le renghnak pek ding asi lo.
- **Co-tina** himmi hmun ah thlopnak co-tin ding asi.
- **Alnakna** fa thlopbulnak le zohkhenhnak hnorsuang khotu hlat-hlainak ah telve lo ding alnak nawl na ngei.
- **Zalennak** za lawg tein lungtlin lonak phunzai, cu kongah leh thannak covo na ngei.
- **Ngeih** a herh caan ah huphenhnak halnak kongah bawmhchantu na ngei.

### Mizaw dirhmun in a tanglei covo na ngei:

- **Chimh** zeiruang ah dah hika na phaknak a ruang fian herhmi poh cu an in chimh ding asi.
- **Chimh** zeitindah thlopbul na si lai le zeitindah na tuar lai timi kong an in chimh ding asi.
- **Fianh** thlopbulnak kongah na thinpannak, siloah, theih na duhmi pawl cu dikthlir tein an in fianh ding asi.
- **Chiman** in thlopbulnak le thlopbul ding timhtuahnak kong pawl cu a ho sin poh ah chimhnak covo na ngei.
- **Bawmh** na tuarmi fahnak zor deuh dingah an zohkhenhtu nih bawmh ding le na chimmi ngaihpiak dingah covo na ngei.
- **Ngeih** lente-celh le ca-cawnnak hmun le caan ngeinak covo na ngei.
- **Chimh** na pumsa an tawng-thamtu ding nih zaidah a tuah lai le din tein tongh-tham ding le mi hmuh lo ding tein thongh-tham dingah an in chimh ding din asi.
- **Umpia** si khawh chung poh, na chungkhar cu na duh chungin nangmah sin ah na umter khawh ko hna.
- **Hal** inn na tin tikah, zeitindah kaa zohkhenh lai timi fian dingah bawmhna na hal khawh.
- **Khawh** na cung thilcangmi kongah thinhun le tah a ngah, siloah, na duh lomi kong na chimrel khawh.
- **Ngeih** na nu le pa fialmi mileng na ngei kho. Mah fialmi kongah na nu le pa nih zeitikpohah leet-thannak nawl an ngei.

### Mizaw le a nu le pa dirhmun in, a tanglei tuanvo nan ngei:

- **Hal** zohkhenhnak kongah an in chimhmi hna nan i fian lo tikah bia nan hal a hau.

- **Chimmizaw** a zawtnak kongah a tlingmi le diktirmi sining/kongkau nan chim a hau.
- **Thlopbulnak zulhan** in thlopbultu hna le nanmah nih nan lungtlinmi thlopbulnak nih a herhmi cu nan zulh dih hau.
- **Chim** fahnak le fah chawknak kongah nan duh ningcang cu nan sibawi sin ah nan chimh a hau.
- **Ruat thiammizaw** dang caah zawn ruat thiam.
- **Zulsizung zultphung** le tuanvo hna kha zul hna.
- **Ripawtmizaw** sin ah a cangmi tihnung thil le thlennak pakhatkhat a um ahcun raalring tein ripawt.

## A tanglei hna hi chawnh dingah forhfial kan in duh:

- Na fa sibawi, siloah, nurse
- Nurse hotu (manager), siloah, dairek-tha (Director).
- Care Line ah mileng chawn biatu cu kaa hin chawn 214-456-2273.
- Nurese rian chimtu (Supervisor) cu (Zarh dongh ni, siloah,, zaan lei sang ah kaa hin chawn, 214-456-7000).

Mizaw caah nangmah asiloah na innchungkhar nih kan covo cu tuahipiak asi lo tiah nan ruah ahcun, vuvainak ca na pek khawh i Hngakchia Ngandamnak Vuivainak Phisinnak Komiti sinin catial lehnak na hmuh lai asiloah atanglei agency bu pakhat khat ah ca in pe.

Hngakchia Ngandamnak nih na kong cu an phisin asiloah an chim lo tin a ruah ahcun, na pehtlaih khawh:

### **Thatnak le Mizaw Himnak Fonhmi Riantuannak Zung**

One Renaissance Boulevard

Oakbrook Terrace, Illinois 60181

[patientsafetyreport@jointcommission.org](mailto:patientsafetyreport@jointcommission.org)

### **Ngandamnak Thilri Zulhnak Phu**

(MC 1979)

Texas Department of State Health Services

P.O. Box 149347

Austin, Texas 78714

1-888-973-0022 Vuivainak Hotline

1-512-834-6653 Fax